

RN305003MEE Rev2

morphy richards®

smart ideas for your home

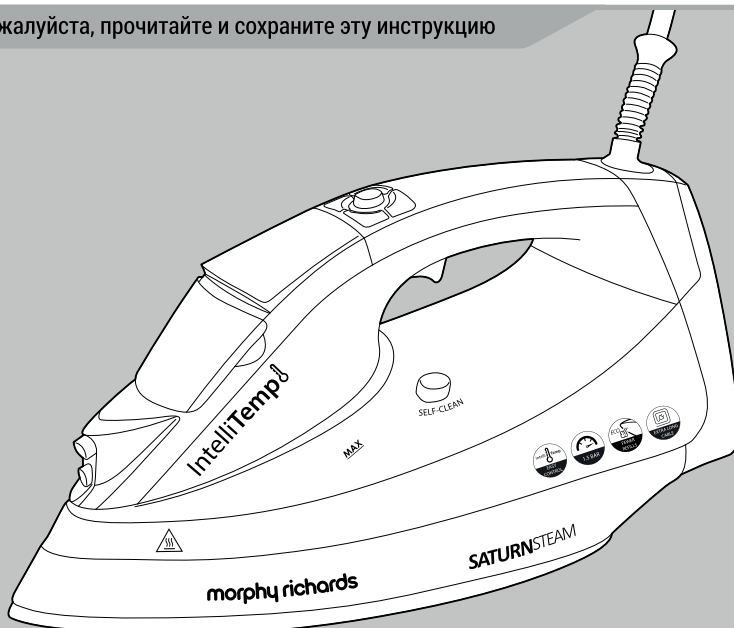


SATURN^{STEAM} Утюг-парогенератор

305003



Пожалуйста, прочитайте и сохраните эту инструкцию



Продлите Вашу гарантию на: morphyrichards.ru/register

Мы будем держать вас в курсе о специальных предложениях и важной информации.



ВАЖНО: В регионах с жесткой водой рекомендуем использовать смесь 50 % водопроводной и 50 % дистиллированной воды.

Не используйте воду для батарей или с крахмалом, сахаром, дезодорирующими добавками, размороженную воду из холодильника.
Невыполнение мер предосторожности приведёт к утрате гарантии.

morphyrichards.ru

Безопасность

Любой электроприбор требует соблюдения элементарных мер предосторожности.

Внимательно изучите настоящую инструкцию перед использованием.

ВНИМАНИЕ: Перед уходом за прибором, отключите его от электропитания.

ВНИМАНИЕ: Использование прибора не по назначению может причинить травмы.

- Лица с ограниченными возможностями или без опыта и знаний, а также дети 8 лет и старше, могут использовать настоящий прибор после получения инструктажа по безопасному использованию или под присмотром.
- Дети не должны играть с устройством.
- Не допускайте детей к чистке и уходу без присмотра.
- Всегда держите утюг и кабель вне досягаемости детей в возрасте до 8 лет.
- Не оставляйте без присмотра утюг, включенный в электросеть.
- Перед наполнением утюга водой, вилку питания необходимо вынуть из розетки.
- Используйте и отставляйте утюг только на стабильной поверхности.
- Если ставите утюг на пятку, убедитесь, что поверхность под ней стабильна.
- Не следует использовать утюг после падений, в случае видимых повреждений или протечек.
- Закройте резервуар перед использованием.

•  **ОСТОРОЖНО - ГОРЯЧО:**
Касание горячих частей может привести к ожогам.

•  **ВНИМАНИЕ:** Не направляйте пар на людей или животных. Опасность ожога.

• **ВНИМАНИЕ:** Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор в воду/жидкость.

Требования к электрической сети и кабелю питания

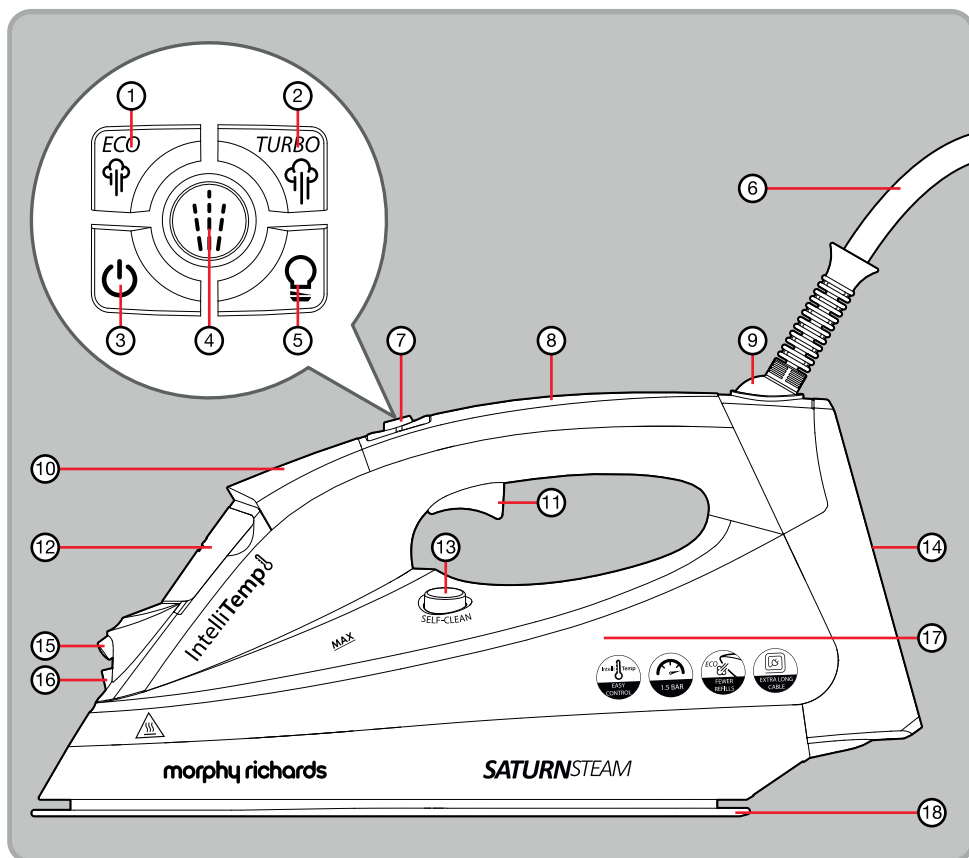
- Убедитесь, что вольтаж на табличке прибора соответствует вашей домашней сети переменного напряжения. (A.C.)
- Не допускайте контакта провода питания с горячей подошвой утюга.

**ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ
ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Содержание

Безопасность.....	2
Требования электрической сети.....	3
Обзор утюга / Особенности.....	4
Обзор цифрового дисплея.....	5
Гид по температурам.....	6
Перед использованием.....	6
Размещение.....	6
Советы по использованию.....	6
Использование утюга.....	7 и 8
Функции.....	9
Уход за утюгом.....	10
Решение проблем.....	11 и 12
Контактная информация.....	13 и 14
Гарантия.....	15

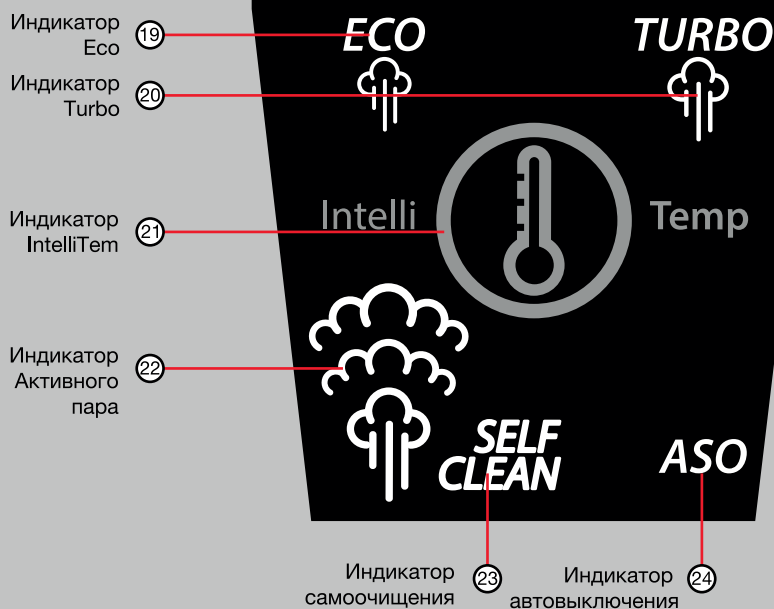
Обзор утюга



Характеристики

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| (1) Кнопка Eco режима | (10) Цифровой дисплей (см. стр. 5) |
| (2) Кнопка Turbo режима | (11) Гашетка пара |
| (3) Кнопка питания | (12) Крышка резервуара |
| (4) Кнопка распыления воды | (13) Кнопка самоочистки |
| (5) Кнопка подсветки | (14) Пятка утюга |
| (6) Шнур питания | (15) Лампа подсветки |
| (7) Управление | (16) Отверстие распыления воды |
| (8) Ручка утюга | (17) Резервуар для воды |
| (9) Шарнир кабеля | (18) Подошва |

Обзор цифрового дисплея



Индикаторы уровня пара (19/20)

Индикаторы уровня пара меняются при установке желаемого уровня пара.

Индикатор IntelliTemp (21)

Перестанет мигать при наборе рабочей температуры, которая позволяет гладить любые материалы без необходимости изменять температуру.

Индикатор активного пара (22)

Индикатор загорится и станет мигать когда происходит отпаривание (если выбран Eco или Turbo пар).

Индикатор самоочистки (23)

Этот индикатор загорится, если системе требуется очистка.

Индикатор автовыключения (24)

Этот индикатор загорается, если прибор перешел в режим автоматического отключения после того, как он не использовался или не перемещался в течение 30 секунд, если он находился в горизонтальном положении, или 8 минут, если он стоял на пятке.

Руководство по температуре

Паровой утюг оборудован технологией IntelliTemp. Это означает безопасное использование на всех материалах, подлежащих глажке, без изменения настроек температуры.

Не использовать на материалах с отметкой 'Do Not Iron' («Не гладить»).

Для упрямых складок предусмотрен режим турбо пара.

Знак

Не гладить



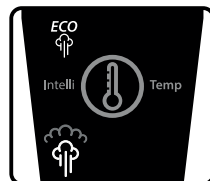
IntelliTemp



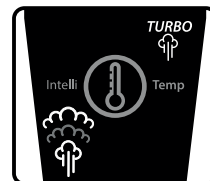
IntelliTemp

Уровень пара
(см. шаг 3 главы
'Использование
утюга' на стр. 7)

Низкий



Высокий



Материал

Синтетика: Спандекс
или эластан, печать
на одежде

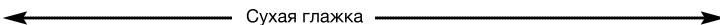
Все материалы,
подлежащие глажке

Лён

С водой в резервуаре



Без воды в резервуаре



Перед первым использованием

Удалите все упаковочные материалы.

Размотайте и распрямите шнур питания (6).

Расположение

Поставьте утюг на пятку (14), разместив его на подставке для утюга на гладильной доске (если позволяет размер) или на термоизоляционной стойке той же высоты или ниже, чем гладильная доска. Всегда убеждайтесь, что гладите утюгом на жесткой поверхности.

ВНИМАНИЕ: не используйте продукт на поверхностях, которым может повредить высокая температура или пар, например, полированное дерево.

Советы по использованию

Размотайте и распрямите шнур питания (6).

Текстиль и одежда имеет инструкции по глажке. Если они отсутствуют, то следуйте гиду по температурам выше.

Использование утюга

1) Заполнение резервуара

Убедитесь, что утюг не включен в сеть. Заполните резервуар для воды (17) через отверстие до отметки MAX сбоку от резервуара, это максимальный уровень воды в резервуаре, который следует проверять во время наполнения, наклонив утюг.

В РЕГИОНАХ С ЖЕСТКОЙ ВОДОЙ, РЕКОМЕНДУЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СМЕСЬ 50 % ВОДОПРОВОДНОЙ И 50 % ДИСТИЛЛИРОВАННОЙ ВОДЫ.

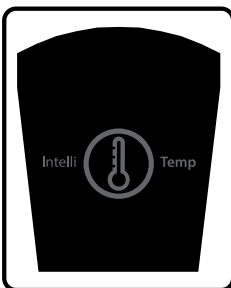
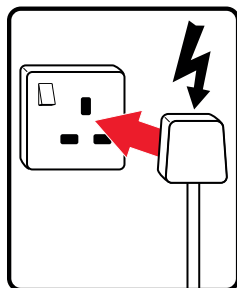
Не используйте воду для батарей или с крахмалом, сахаром, дезодорирующими добавками, размороженную воду из холодильника.

ПРИМЕЧАНИЕ: пожалуйста, прочитайте пункт 2 главы 'Исключения' на странице 12.

Пополнение во время использования

Если уровень воды низкий, устройство не будет производить пар. Если это произойдет, то откройте крышку резервуара (12) и наполните его водой.

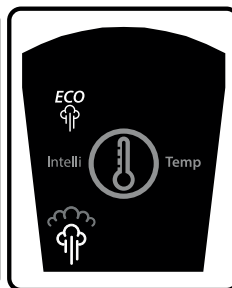
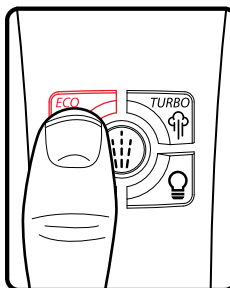
2) Включение и установка IntelliTemp



После включения прибора в сеть прозвучит звуковой сигнал и утюг автоматически включится.

Индикатор IntelliTemp (21) на цифровом дисплее (10) будет мигать до тех пор, пока не наберется рабочая температура IntelliTemp, после чего индикатор станет гореть не мигая и прозвучит два звуковых сигнала. IntelliTemp позволяет устройству гладить все материалы, подлежащие глажке без необходимости выбора температуры. Тем не менее, не гладьте материалы, отмеченные таким знаком:

3) Выбор Eco режима

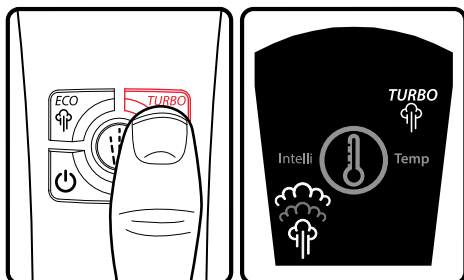


Чтобы активировать Eco режим, приведите утюг в горизонтальное положение подошвой (18) вниз. Затем нажмите кнопку Eco (1). Индикатор уровня пара будет мигать, а пар станет выпускаться из подошвы. Когда утюг установлен на пятку (14), поток пара будет приостановлен, чтобы сберечь воду в резервуаре. При возобновлении глажки непрерывная подача пара будет автоматически возобновлена. Если подача пара не возобновится, убедитесь, что в резервуаре достаточно воды, затем в горизонтальном положении утюга нажмите кнопку Eco еще раз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: держите руки и тело на расстоянии от горячей подошвы (18).

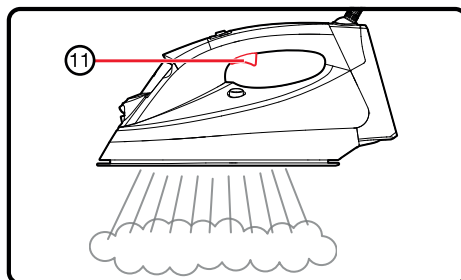
Использование утюга (продолжение)

4) Выбор Turbo режима



Для более трудных задач, активируйте Turbo режима нажатием кнопки Turbo (2). Это работает аналогично функции Eco в предыдущем шаге, но с более мощным потоком пара.

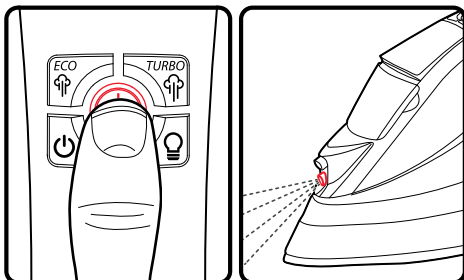
5) Паровой удар



Функция парового удара помогает смягчить волокна грубых тканей (таких как джинсовой и льна) и избавиться упрямых складок. Для усиления потока пара во время глажки, удерживайте гашетку пара (11).

ПРИМЕЧАНИЕ: для оптимального качества пара, не задействуйте паровой удар более чем три раза подряд.

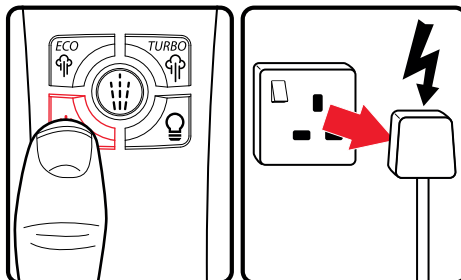
7) Разбрызгивание воды



Помочь убрать упрямые складки может функция распыления воды. Нацельте отверстие распыления воды (15) на проблемную область одежды, твердо нажмите и удерживайте кнопку распыления воды (4).

Однократное нажатие кнопки приведёт к распылению определенного объема воды.

8) Выключение



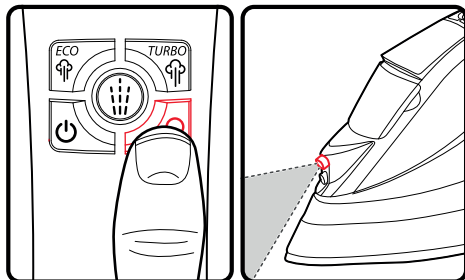
По окончании глажки, выключите прибор, удерживая кнопку питания (3) 2-3 секунды. Прозвучит два сигнала и все индикаторы на цифровом дисплее (10) погаснут.

Теперь для включения прибора следует снова нажать кнопку питания. Если глажка завершена, можно просто отсоединить шнур питания от сети.

Функции

Подсветка складок

Чтобы лучше видеть трудные области, нажмите кнопку подсветки (5), для включения (15), нажмите повторно для выключения подсветки.



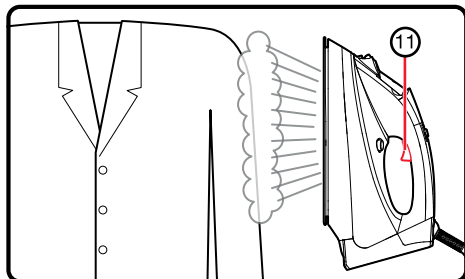
Сухая глажка

Чтобы использовать утюг для сухой глажки, выполните шаг 2 главы 'Использование утюга' на стр. 7. Не нажимайте кнопку Eco (1) или Turbo (2), чтобы не включать паровую помпу. Не нужно наполнять резервуар (17) водой.

Вертикальный пар

Вертикальный пар нужен для удаления складок с вещей для сухой чистки, деликатной одежды, занавесок и обивки, и т.п.

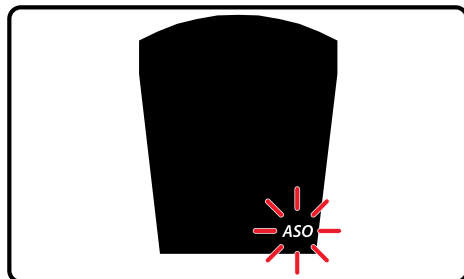
Для активации вертикального пара, удерживайте утюг вертикально и нажмите на кнопку Eco (1) или Turbo (2). Загорится индикатор уровня пара, обозначая подачу пара. Позвольте пару слегка пройти по обрабатываемой вещи (на расстоянии 1-2 см.) чтобы мягко убрать складки и освежить ткань. Для сохранения воды в резервуаре пар автоматически прекратится если утюг поставить на подошву (18). Для продолжения вертикального отпаривания потребуетсся снова нажать кнопку Eco (1) или Turbo (2).



ВНИМАНИЕ: Не используйте функцию вертикального пара на одежде, которая надета.

Автовыключение

Если утюг не перемещается или кнопки управления (7) не используются в течение 1 минуты для горизонтального положения или 8 минут стоя на пятке, продукт автоматически выключится в целях безопасности и экономии энергии. Индикатор автовывключения (24) моргнет и прозвучит один звуковой сигнал.



Для перезапуска подвигайте утюг или нажмите любые кнопки управления (7) и дождитесь набора температуры.

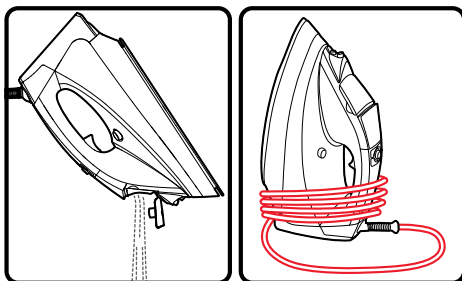
ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме автовывключения прибор не выключается полностью. Чтобы выключить прибор, удерживайте кнопку питания (3), пока все индикаторы на цифровом дисплее (10) не погаснут, затем отключите прибор от электросети.

Уход за утюгом

Опорожнение и хранение

удерживайте кнопку питания (3), чтобы выключить прибор, затем отсоедините от сети и вылейте всю воду из утюга. После остывания, храните утюг на пятке (14), а сетевой шнур (6) оберните вокруг неё.

ПРИМЕЧАНИЕ: смотрите пункт 4 'Исключений' на странице 12.



Очистка подошвы

Для очистки подошвы с покрытием

Не используйте чистящие порошки или растворы, это может повредить покрытие.

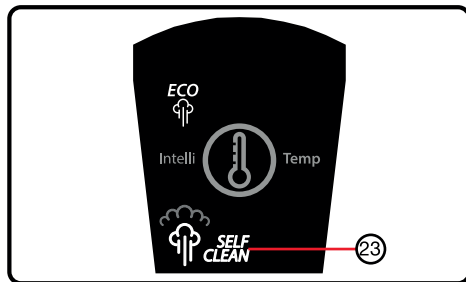
Если любое волокно прилипнет к подошве (18), установите утюг на MAX и проведите по чистому куску хлопка чтобы снять налёт с поверхности.

Для наружной чистки

Позвольте устройству остыть, затем протрите влажной тряпкой с мягким моющим средством, затем вытрите насухо.

Удаление накипи

Ваш утюг имеет встроенную систему самоочистки, поддерживающую водный клапан, паровую камеру и паровые отверстия свободными от волокон и рыхлых минеральных осадков. Когда знак самоочистки (23) появляется на дисплее (10), необходимо провести процедуру самоочистки.



1. Наполните утюг водой наполовину.
2. Подключите к электросети.
3. Дождитесь набора температуры - индикатор IntelliTemp (21) станет непрерывно гореть.
4. Удерживайте кнопку питания (3) чтобы выключить утюг.
5. Выключите утюг из сети.
6. Пока утюг всё ещё очень горячий, держите его горизонтально над раковиной.
7. Удерживайте кнопку самоочистки (13).

ВНИМАНИЕ: Подошва будет горячей, поэтому убедитесь, что шнур и вилка питания держатся дальше от раковины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пар и кипящая вода будут выходить из отверстий в подошве. Держите руки и тело вдали от горячей воды. Это вымоет налёт и минералы, наросты в паровой камере.

8. Удерживая кнопку самоочистки, легко подвигайте утюг вперёд-назад, пока резервуар с водой не опустеет.
9. Когда пар и горячая вода закончат выходить через подошву, отпустите кнопку самоочистки.
10. По завершении процесса, снова включите утюг в сеть и дайте нагреться, это подсушит подошву.
11. Отсоедините утюг от сети электропитания.
12. Поставьте паровой утюг на его пятку (14) и дайте полностью остыть.
13. Протрите подошву холодной влажной тканью. После этой процедуры, вылейте всю оставшуюся воду.

ВАЖНО: Не пытайтесь устранить налёт с подошвы с помощью средств для удаления налёта.

Устранение неисправностей

Проблема

- Нет питания или нагрева.
- Перегрев или не достаточный нагрев.
- Пара нет или он слабый

Решение

1. Проверьте целостность предохранителя и его тип (13amp).
2. Проверьте розетку включением другого прибора, возможно проблема в розетке.
3. Убедитесь, что не активировано автовыключение.
1. Дайте утюгу набрать температуру и стабилизироваться в течение 1-2 минут, если его только включили или вывели из режима автовыключения.
1. Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды.
2. Если активировано автовыключение, разбудите утюг и дайте набрать температуру перед использованием пара.
3. Выполните самоочистку, чтобы убрать накипь внутри утюга (обратитесь к секции "Удаление накипи").
4. Утюг должен находиться в горизонтальном положении при первоначальном нажатии кнопки пара, это обеспечит реактивацию для нормальной паровой гладки. Если утюг находится под углом, он войдёт в режим вертикального пара и выключит его при возвращении на подошву.
1. Это нормально и вызвано прокачкой воды через паровую помпу.
2. Если пульсирующий звук внезапно становится громче или пар ослабляется, проверьте резервуар, наполните, если он пуст.

Устранение неисправностей (продолжение)

Проблема

- Из отверстий в подошве капает.

Решение

1. Используйте пар в течение коротких промежутков времени.
2. Проведите самоочистку чтобы убрать налёт изнутри утюга обратитесь к секции "Удаление накипи").
3. Если активирована функция авто-выключения, разбудите утюг и дайте набрать температуру до использования пара.

- Выбивает предохранители.

1. Попробуйте другую розетку.
2. Убедитесь, что на том же наборе розеток не используются другие электроприборы.

- Крышка резервуара сломана или не закрывается.

1. Позвоните на линию поддержки и закажите новую крышку.
2. Заметьте, между крышкой и цифровым экраном может быть промежуток, но если крышка закрывается до щелчка, то вода не должна протекать.

- Когда я нажимаю кнопку распыления воды, идёт пар.

1. Это нормально, небольшое количество пара может выделяться при нажатии кнопки распыления воды.

Поддержка

Если у вас возникли проблемы с вашим прибором, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки генерального сервисного партнера российского представительства Morphy Richards. Пожалуйста, приготовьтесь указать номер модели и серийный номер.

Форма приема обращений генерального сервисного партнера Morphy Richards в России компании BRAND ASC: <https://brandasc.ru/>

Телефон в России: 8 (800) 600-33-67

Если у вас есть какие-либо вопросы или комментарии, или вы хотите получить больше информации о продуктах Morphy Richards, обратитесь к нам онлайн:

Блог: <https://morphyrichards.su/blog>

Сайт: <https://morphyrichards.su>

Дополнительная гарантия в 2 года

Ваша стандартная гарантия 1 год продлевается еще на 12 месяцев при регистрации устройства в течение 30 дней с момента покупки. Чтобы получить 2 года гарантии, зарегистрируйтесь на странице: <https://morphyrichards.su/register>

Примечание: каждое устройство требует индивидуальной регистрации.

Обратите внимание, что 2-летняя гарантия действует только на территории Российской Федерации, Англии и Ирландии.

Стандартная гарантия в 1 год

Гарантия действительна, только если прибор используется в соответствии с прилагаемой инструкцией.

Важно сохранить чек розничного продавца в качестве доказательства покупки. Рекомендуем скрепить чек, гарантийный талон и хранить их вместе.

Серийный номер изделия и номер модели указан в маркировке каждого продукта.

Все продукты Morphy Richards прошли индивидуальную проверку качества перед выходом с фабрики. В маловероятном случае обнаружения неисправности прибора обратитесь в ближайший сервисный центр: <https://morphyrichards.su/servis>

В соответствии с исключениями, изложенными ниже (см. следующий пункт), неисправный прибор будет отремонтирован или заменен, и передан обратно покупателю.

Если у вас есть подозрение на неисправность, прочитайте раздел «Устранение неисправностей» перед обращением в сервис.

Исключения

Производитель не несет ответственности в соответствии с условиями гарантии, если:

1. Неисправность была вызвана небрежным использованием или использованием вопреки рекомендации изготовителя, скачками напряжения, повреждениями при транспортировке.
2. Повреждение было вызвано использованием воды за исключением той, что рекомендована в настоящей инструкции.
3. Неисправность вызвана накоплением накипи из-за отсутствия своевременной очистки.
4. Кабели повреждены из-за чрезмерных перегибов или приложения грубой силы.
5. Прибор использовался с неподходящим по параметрам источником напряжения.
6. Ремонт был предпринят лицами неуполномоченными осуществлять ремонт и обслуживание.
7. Прибор использовался для целей проката, на производстве, или не в целях домашнего использования.
8. Прибор приобретен бывшим в употреблении.
9. Morphy Richards оставляет за собой право не осуществлять тип обслуживания по гарантии на свое усмотрение.
10. Настоящая гарантия не предоставляет никаких прав, кроме тех, которые явно изложены выше, и не покрывает никаких претензий в отношении косвенных потерь или ущерба.

Комплектация

- Утюг – 1 шт.;
- Инструкция – 1 шт.;
- Упаковка – 1 шт.

Гарантийный талон

Название оборудования:	Утюг с парогенератором Morphy Richards
Модель:	305003
Дата продажи:	От даты чека*
Срок гарантийной поддержки:	12 мес.**

* Дата начала гарантии устанавливается датой чека продавца.

** Чтобы получить дополнительную гарантию еще на 12 мес. зарегистрируйте устройство на странице <https://morphyrichards.ru/register>

*** Талон действителен при предъявлении кассового или товарного чека.

Условия предоставления гарантии

1. Гарантийный ремонт оборудования производится при предъявлении клиентом гарантийного талона, кассового или товарного чека, в котором указан продавец, наименование товара, дата продажи. Актуальный список сервисных центров: <https://morphyrichards.ru/servis>
2. Доставка оборудования, подлежащего гарантийному ремонту, в сервисную службу и обратно осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет, если иное не оговорено в дополнительных письменных соглашениях.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходными в процессе эксплуатации.



Morphy Richards Ltd.

Талбот Роуд, Мексборо, Южный Йоркшир, S64 8AJ, Великобритания

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей в Российской Федерации:

ООО «Авакс», Российская Федерация, 115114, г. Москва, Павелецкая набережная, 2с2.



Утюг Morphy Richards 305003EE Арт: 305003EE

Страна изготовителя: Китай

Импортер: ООО «Авакс»

Адрес импортера: 115114, г. Москва, Павелецкая набережная, 2 стр 2.

Предназначено для бытового использования.

Изготовитель: Town Ray Electrical (Huizhou) Limited

Адрес изготовителя: Китай, Xiao Jing Kou Town, Hui Cheng, Huizhou, Guangdong, China.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, 020/2011, 037/2016.

Товар сертифицирован: RU C-GB.HA83.A.00413/20, ООО "Сертификат-стандарт"

Срок действия: с 28.05.2020 по не установлен

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО «Авакс», Российская Федерация, 115114, г. Москва, Павелецкая набережная, 2 стр 2.

Дополнительную информацию по местонахождению организаций, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие претензий и производящих техническое обслуживание, Вы можете получить по телефону 8 (495) 481-2282 с 9:00 до 17:00 (ежедневно, время московское).

morphyrichards.ru

